

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2025

RIEPILOGO GENERALE CONSOLIDATO

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2024	268.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	1.048.700,00
--------------------------------	---------------------

TOTALE GENERALE USCITE	1.316.700,00
-------------------------------	---------------------

IL DIRETTORE
ANTONIO CALBI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2025

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	268.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	390.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		390.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	11.000,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	1.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		12.000,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	500,00
III.02	Iscrizione ai corsi	485.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	5.000,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	11.000,00
III.07	Entrate da locazioni attive	62.700,00
III.08	Esami di certificazione	19.500,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate	5.000,00
Totale Titolo III		588.700,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	50.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2025

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	7.500,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	0,00
V.09 Altre partite di giro	500,00
Totale Titolo V	58.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	1.048.700,00
--------------------------------	---------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2025

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	293.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	8.800,00
I.07	Altre spese di personale	1.000,00
Totale Titolo I		302.800,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	31.500,00
II.02	Cancelleria	6.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	60.000,00
II.04	Pulizia locali	65.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	11.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	32.600,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	44.000,00
II.09	Trasporti	1.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	9.200,00
II.11	Spese amministrative varie	6.500,00
II.12	Libri e Audiovisivi	7.000,00
II.13	Abbonamenti	3.300,00
II.14	Noleggi, leasing	500,00
II.15	Altre spese di funzionamento	1.000,00
Totale Titolo II		278.600,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	306.500,00
III.02	Pubblicazioni	35.000,00
III.03	Pubblicità	23.500,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	5.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2025

III.06	Premi, borse di studio	153.000,00
III.07	Convenzioni varie	50.000,00
III.08	Altre spese promozionali	15.800,00
Totale Titolo III		589.300,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	6.000,00
IV.02	Arredamento	6.000,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	11.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		23.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	50.000,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	7.500,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	5.000,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
VI.09	Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	60.000,00
VI.10	Altre partite di giro	500,00
Totale Titolo VI		123.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	1.316.700,00
-------------------------------	---------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2024	210.000,00
--	------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	822.500,00
-------------------------	------------

TOTALE GENERALE USCITE	1.032.500,00
------------------------	--------------

IL DIRETTORE
ANTONIO CALBI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	210.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	300.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		300.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	10.000,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		10.000,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	410.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	5.000,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	10.000,00
III.07	Entrate da locazioni attive	62.500,00
III.08	Esami di certificazione	15.000,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate	5.000,00
Totale Titolo III		507.500,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	5.000,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	5.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	822.500,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	230.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	1.000,00
Totale Titolo I		231.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	27.000,00
II.02	Cancelleria	2.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	45.000,00
II.04	Pulizia locali	45.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	7.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	30.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	35.000,00
II.09	Trasporti	1.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	6.000,00
II.11	Spese amministrative varie	2.500,00
II.12	Libri e Audiovisivi	6.000,00
II.13	Abbonamenti	2.500,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	500,00
Totale Titolo II		209.500,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	232.500,00
III.02	Pubblicazioni	35.000,00
III.03	Pubblicità	15.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	4.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

III.06	Premi, borse di studio	153.000,00
III.07	Convenzioni varie	50.000,00
III.08	Altre spese promozionali	12.500,00
Totale Titolo III		502.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	5.000,00
IV.02	Arredamento	5.000,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	10.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		20.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	5.000,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	5.000,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
VI.09	Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	60.000,00
VI.10	Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo VI		70.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	1.032.500,00
-------------------------------	---------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Si prevede un avanzo di cassa pari a 210.000€ che servirà a coprire gli impegni di spesa presi nel corso del 2024, in particolare destinati al progetto Nuovo Grand Tour 2024/2025 (circa 150.000€) e ai contributi e premi alla traduzione che non saranno stati ancora liquidati (circa 60.000€).

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Per l'esercizio 2025 si prevede una dotazione ordinaria pari a quella del 2024 (co.2 dell'art.20 del DM 392/1995 e ss.mm.ii.).

Previsione 2025: 300.000€.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani

Si prevede il sostegno finanziario a qualche attività dell'Istituto da parte di enti pubblici, istituzioni, fondazioni e eventualmente soggetti privati italiani.

Previsione 2025: 10.000€

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Nel 2024 i corsi di lingua in presenza e a distanza hanno registrato un sensibile incremento delle iscrizioni. Per il 2025 si prevedono introiti in aumento determinato anche dall'aumento delle quote d'iscrizione.

Previsione 2025: 410.000€.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Si prevedono introiti derivanti dalla vendita dei libri della collana «Cahier dell'Hôtel de Galliffet » e dei cataloghi che saranno realizzati in occasione delle principali mostre organizzate dal nostro Istituto.

Previsione 2025: 5.000€.

III.06 Interessi bancari attivi

Dal 2023 in considerazione dell'aumento dei tassi bancari a livello europeo i conti dell'Istituto hanno ripreso a produrre interessi. Nel 2025 si prevedono interessi attivi sul Conto Gestione in linea con quelli registrati nell'anno in corso.

Previsione 2025: 10.000€.

III.07 Entrate da locazioni attive

In questo capitolo ritroviamo le entrate derivanti dalla messa a disposizione dei locali dell'Istituto per eventi privati.

Previsione 2025: 62.500€.

III.08 Esami di certificazione

In questo capitolo vengono inserite le quote d'iscrizione per gli esami di certificazione della lingua italiana organizzati in collaborazione con l'Università per stranieri di Perugia (CELI) e l'Università per stranieri di Siena (Cils e Ditals).

Previsione 2025: 15.000€.

III.10 Altre entrate

In questo capitolo vengono registrate le entrate derivanti da rimborsi vari, come per esempio in caso di annullamento di voli, e eventuali conguagli a credito dei fornitori di gas, elettricità e acqua.

Previsione 2025: 5.000€.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

In questo capitolo ritroviamo le ritenute d'acconto applicate ai compensi di artisti e conferenzieri. Previsione 2025: 5.000€.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Al fine di rispettare la normativa locale e per evitare che il rapporto possa essere riqualificato come contratto di lavoro, abbiamo richiesto il parere di legali francesi specializzati in diritto del lavoro. Anche nel 2025 i corsi di lingua sono organizzati tramite prestatori di servizio d'insegnamento indipendenti con statuto di "auto-entrepreneur", senza alcun vincolo di subordinazione. Il numero dei prestatori varierà in funzione della domanda dei corsi. La procedura di selezione viene avviata tramite un «avviso di ricerca prestatori di servizio» pubblicato sul sito dell'Istituto e affisso in bacheca, al fine di creare un albo dei possibili collaboratori.

Tutte le domande ricevute vengono prese in considerazione, i prestatori in possesso delle competenze e caratteristiche ricercate vengono convocati per un colloquio attitudinale.

Viene stilata una lista di prestatori di servizio d'insegnamento indipendenti, con partita iva individuale (statuto francese di auto-entrepreneur), in grado di rispondere alle esigenze del nostro Istituto, con i quali, previa autorizzazione dell'Ambasciata, si firma un contratto quadro che sancisce l'interesse reciproco a collaborare per l'anno scolastico.

In seguito, in base alle esigenze dell'Istituto e alle disponibilità dei prestatori di servizi, si provvede alla firma degli «ordini di missione» attraverso i quali ci si accorda sul numero delle ore d'insegnamento, sul corrispettivo orario, sul tipo di corso, sull'orario e sul regolamento da seguire nell'espletamento del servizio richiesto.

Per evitare che il rapporto possa essere riqualificato come contratto di lavoro, ad ogni prestatore di servizio verranno attribuite massimo 8 ore settimanali.

L'Istituto è anche sede di certificazione Celi, Cils e Ditals e, come per gli anni precedenti, si prevede di organizzare corsi di preparazione agli esami.

Previsione 2025: 230.000€

I.07 Altre spese di personale

In questo capitolo vengono previste le eventuali spese per il personale per possibili formazioni.

Previsione 2025: 1.000€

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

In questo capitolo ritroviamo :

- Canone di abbonamento Orange France Telecom, chiamate illimitate (16 linee telefoniche), locazione postazioni. Spesa annua di circa 7.700€.
- Connessione fibra 200MB per telefono e Internet. Spesa annua 6.940€
- Connessione fibra 100MB per Internet rete RIPA. Spesa annua 6.480€
- Abbonamento Free Telecom per la Foresteria Grenelle. Spesa annua 360€
- Abbonamento del cellulare del Direttore. Spesa annua circa 300€
- Spese postali circa 5.000€.

Previsione 2025: 27.000€.

II.02 Cancelleria

In questo capitolo vengono inserite le spese per l'acquisto di materiale di cancelleria vario.

Previsione 2025: 2.000€.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

In questo capitolo vengono registrate le spese di gasolio per il riscaldamento dei locali e di gas per il riscaldamento delle foresterie e del plesso dei corsi di lingua, le fatture dell'elettricità e quelle relative ai consumi di acqua.

Previsione 2025: 45.000€

II.04 Pulizia locali

In questo capitolo vengono registrate le spese per il servizio di pulizia dei locali, della cucina, delle foresterie Grenelle e Varenne, degli spazi comuni, delle grondaie e il servizio di gestione dei cassonetti. La società di pulizie sarà selezionata dal Centro Interservizi Amministrativi per la Francia e il Principato di Monaco.

Spesa prevista per il 2025 : 45.000€

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Nel 2025 si prevede di rinnovare l'abbonamento Antivirus Symantec, il software Bibliowin per la gestione della biblioteca, l'abbonamento Eduplanweb per la gestione dei corsi di lingua, il programma Mediores per il protocollo on-line e gli abbonamenti ZOOM per permettere la didattica a distanza.

Previsione 2025: 7.000€.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

In questo capitolo vengono inserite le spese per il servizio di guardiana e controllo dell'accesso di rue de Varenne, servizio effettuato con dispositivi metal detector fissi e mobili, e potenziato con un secondo agente in occasione delle manifestazioni serali.

Inoltre, sono inserite le spese per l'aggiornamento del DVR e per la carica di Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione.

Previsione 2025: 30.000€

II.08 Manutenzioni

Nel 2025 per la manutenzione ordinaria, ovvero per il giardino, fotocopiatori e computer, manutenzione del terminale d'incasso con carta di credito, ascensore, impianti di condizionamento della biblioteca, manutenzione caldaie, revisione degli estintori, si prevede una spesa di circa 15.000.

A queste spese si aggiungono annualmente le spese per la manutenzione straordinaria, ovvero per gli interventi imprevisti urgenti: riparazione accessi meccanici, telecamere, sanitari, interventi idraulici, interventi su parquet, vetri e marmi.

Previsione 2025: 35.000€

II.09 Trasporti

In questo capitolo vengono inserite le spese di taxi e trasporto che si renderanno necessarie per esigenze di servizio qualora non imputabili al capitolo III.01.

Previsione 2025: 1.000€

II.10 Premi assicurativi diversi

Per l'anno 2025 per le assicurazioni di Responsabilità civile, per la polizza multirischio immobile e per la protezione degli oggetti d'arte presenti nella sede prevediamo una spesa di 6.000€.

II.11 Spese amministrative varie

In questo capitolo ritroviamo le spese bancarie applicate sui pagamenti ricevuti con carta di credito, i versamenti IRAP e le spese relative all'organizzazione dei corsi di lingua promossi dal nostro Istituto.

Previsione 2025: 2.500€.

II.12 Libri e Audiovisivi

Si prevede l'acquisto di libri, CD e DVD per la biblioteca Italo Calvino e libri per i corsi di lingua.

Previsione 2025: 6.000€.

II.13 Abbonamenti

Si prevede l'acquisto di quotidiani, riviste cartacee e on-line, abbonamento alla piattaforma MLOL per la lettura di libri digitali.

Previsione 2025: 2.500€.

II.15 Altre spese di funzionamento

In questo capitolo vengono registrate le spese di funzionamento per le quali non esiste un capitolo specifico come per esempio le spese di acquisto di medicinali e forniture per le cassette di primo soccorso presenti in Istituto.

Previsione 2025: 500€.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Si prevede di organizzare circa 110 eventi.

Previsione 2025 : 232.500€.

III.02 Pubblicazioni

Nel 2025 si prevede di pubblicare per la collana "Les Cahiers de l'Hôtel de Galliffet" i seguenti titoli:

- "Pasolini" costo per traduzione, messa in pagina e stampa di 800 copie da 300 pagine, circa 13.000€

- "Scotellaro" costo per traduzione, messa in pagina e stampa di 500 copie da 270 pagine, circa 15.000€

- "Testori" costo per traduzione, messa in pagina e stampa di 500 copie da 120 pagine, circa 7.000€

Previsione 2025 : 35.000€

III.03 Pubblicità

In questo capitolo inseriamo le spese di pubblicità per i corsi di lingua, le spese per la stampa e l'affissione di locandine pubblicitarie, la realizzazione di materiale di promozione vario, il servizio di comunicazione realizzato da agenzie specializzate e le spese di promozione sostenute sui social media : Facebook, Instagram, Youtube, etc.

Previsione 2025 : 15.000€

III.05 Viaggi di servizio

In questo capitolo inseriamo le spese per i viaggi di servizio effettuati dal Direttore, dagli addetti culturali e eventualmente dal personale per le attività organizzate nella circoscrizione di appartenenza o in Italia, legate all'attività del nostro Istituto.

Previsione 2025: 4.000

III.06 Premi, borse di studio

Si prevede di assegnare una borsa di studio di 500€ per il miglior studente d'italiano del liceo Balzac di Parigi, del Liceo Internazionale di Saint-Germain-en-Laye e del Lycée Montebello di Lille.

Inoltre, in questo capitolo ritroviamo anche tutte le spese previste per l'edizione 2024/25 del programma di residenze d'artista Nuovo Grand Tour, sia quelle relative all'erogazione delle borse artistiche e ai versamenti alle istituzioni di residenza, sia eventuali spese a queste accessorie legate alla comunicazione e al coordinamento del progetto.

Previsione 2025: 153.000€.

III.07 Convenzioni varie

In questo capitolo vengono inserite le collaborazioni strette con le principali istituzioni francesi per partecipare alle spese legate all'ospitalità e all'accoglienza di artisti italiani o alla produzione di grandi eventi con l'Italia protagonista.

Previsione 2025: 50.000€

III.08 Altre spese promozionali

In questo capitolo vengono inserite le spese relative agli esami di certificazione che ammontano al 75% degli introiti derivanti dalle iscrizioni.

Inoltre saranno registrate in questo capitolo le altre spese promozionali che non possono essere direttamente legate all'organizzazione dei singoli eventi.

Previsione 2025: 12.500€

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Qualora le attrezzature necessarie allo svolgimento dell'attività dell'Istituto dovessero rompersi si provvederà a riacquistarle.

Previsione 2025: 5.000€

IV.02 Arredamento

In questo capitolo saranno inserite le spese effettuate per arredare gli uffici e le foresterie.

Previsione 2025: 5.000€

IV.04 Apparecchiature informatiche

Nel caso in cui si rendesse necessario, sarà sostituita l'attrezzatura informatica obsoleta o guasta.

In particolare nel corso del 2025 non saranno più rilasciati aggiornamenti di Windows 10 e tutte le postazioni dovranno installare Windows 11. Alcuni dei nostri computer non possiedono una configurazione sufficiente per funzionare con Windows 11 e dovranno necessariamente essere sostituiti.

Previsione 2025: 10.000€

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Ritenute d'acconto applicate ai compensi di artisti e conferenzieri.

Previsione 2025: 5.000€.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

In questo capitolo registriamo i rimborsi delle rette scolastiche che dovremo effettuare in caso di corsi annullati per mancato raggiungimento del numero minimo d'iscritti.

Previsione 2025: 5.000€.

VI.09 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9

In questo capitolo ritroviamo i contributi alla traduzione ricevuti negli anni 2022, 2023 e 2024 che vanno versati alle case editrici a pubblicazione avvenuta delle opere. Si ricorda che dal momento in cui è riconosciuto il contributo, le case editrici hanno 3 anni per tradurre e pubblicare l'opera.

Dei contributi ricevuti nel 2022 e 2023 rimangono circa 25.000€ da liquidare, a questi andranno aggiunti i contributi concessi nel 2024.

Previsione 2025: 60.000€.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Gli Istituti Italiani di Cultura sono a tutti gli effetti delle “ambasciate” della lingua, delle diverse forme della creatività, delle arti e dei saperi della nostra Nazione. Sono dunque “case della cultura italiana nel mondo” e compongono una costellazione di piccoli ma preziosi e strategici avamposti attraverso i quali promuovere il meglio della tradizione e le innovazioni più spinte della scena cultura italiana contemporanea. Mi piace pensare gli Istituti come “piccoli” Centre Pompidou (fra i centri di cultura più celebri al mondo, progettato da un architetto di fama come Renzo Piano), o palazzi delle arti (come quello progettato da Muzio, sede della Triennale di Milano, o come il Palazzo delle Esposizioni di Roma). Istituti dunque come fabbriche di cultura, vivaci centri culturali, non soltanto “salotti” per pubblici elitari, ma laboratori di creatività e saperi per pubblici diversificati, da frequentare con la certezza di accrescere il proprio bagaglio culturale. Luoghi “vivi”, dove ci si reca certi di partecipare a eventi di qualità e sorprendenti, e da dove si ritorna nelle proprie case nutriti e appagati, e soprattutto con nuove domande cui cercare risposte, e nuove prospettive per meglio interpretare gli scenari complessi dei nostri tempi.

Sulla mia scrivania in trent’anni di direzioni ho sempre un volume che per me rappresenta una “bibbia laica”, Quarant’anni di palcoscenico, le memorie di Paolo Grassi, il più importante manager culturale del Novecento italiano, fondatore nel 1947, con Strehler, del primo teatro pubblico, il Piccolo Teatro di Milano, poi diventato Teatro d’Europa. Grassi è stato anche sovrintendente del Teatro alla Scala e presidente della Rai. Grassi scrive: “Il teatro è per me come l’acqua per i pesci”. Ebbene voglio mutuare questa cristallina verità dichiarando che “la cultura, le arti, le forme della conoscenza e dei saperi, dovrebbero essere per ogni persona come l’acqua per i pesci”, dunque elementi necessari, fondamentali per essere esseri umani a tutto tondo, rispettando principi etici e la spinta alla creatività che ci rende italiani.

“Considerate la vostra semenza: fatti non foste a viver come bruti, ma per seguir virtute e canoscenza”, è una delle più celebri terzine di Dante, verso 119 del canto XXVI dell’Inferno, il Canto di Ulisse. E ancora: “La cultura è la somma di tutte quelle cognizioni che non rispondono a nessuno scopo pratico, ma che si debbono possedere se si vuole essere degli esseri umani e non delle macchine specializzate. La cultura è il superfluo indispensabile”, ha scritto Gaetano Salvemini.

In un presente sempre più complesso, attraversato da violenze di ogni tipo e da guerre terribili, come quella in Palestina e Israele e quella in Ucraina, la cultura nutre il pensiero e lo spirito, aiuta a comprendere, pacifica, arricchisce, lascia aperto il confronto con l’altro, unisce. La pluralità e la diversità non sono pericoli ma ricchezza. Dopo un 2024 di programmazione a tambur battente e scoppiettante, sempre seguita da un pubblico folto, curioso, fedele, in prevalenza di francesi, ci apprestiamo a vivere un secondo anno di “culture a l’italienne!” a Parigi. A guidarci sarà nuovamente la nostra Carta Costituzionale, a cominciare dall’Articolo 9: “La Repubblica promuove lo sviluppo della cultura e la ricerca scientifica e tecnica. Tutela il paesaggio e il patrimonio storico e artistico della Nazione. Tutela l’ambiente, la biodiversità e gli ecosistemi, anche nell’interesse delle future generazioni. La legge dello Stato disciplina i modi e le forme di tutela degli animali”. E non è un caso che anche l’articolo del Trattato del Quirinale sottoscritto dal Presidente Macron e dal presidente del consiglio Draghi, a Roma il 26 novembre 2021, sotto lo sguardo vigile del Presidente Mattarella abbia lo stesso numero, il 9, articolo che pertiene la cultura, i giovani, la società civile. Declineremo le nostre attività di diplomazia culturale su cinque livelli o seguendo cinque assi prospettici: 1) programmazione di incontri, convegni, concerti, spettacoli, mostre presso l’Hotel de Galliffet, prestigioso hôtel particulier edificato in pieno Settecento e che ha molto in comune con le più belle residenze aristocratiche italiane; 2) realizzazione di attività nell’intera area metropolitana di Parigi, in collaborazione con le più prestigiose istituzioni culturali francesi; 3) realizzazione di attività culturali nell’area geografica di competenza in collaborazione con enti e istituzioni francesi, ma anche in collaborazione con gli Istituti di Lione, Marsiglia, Strasburgo, con progetti condivisi; 4) messa in relazione degli attori del sistema culturale italiano con i loro omologhi francesi, un lavoro meno visibile ma non meno prezioso; 5) realizzazione di progetti condivisi con altri Istituti della rete internazionale. Stiamo costruendo un palinsesto ragionato lungo l’intero anno e strutturato nuovamente per trimestri: la programmazione trimestrale facilita i processi organizzativi interni e permette ai frequentatori delle nostre attività una adeguata pianificazione delle

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025
RELAZIONE DIRETTORE

loro presenze all'Istituto. Ogni appuntamento è costruito con speciale attenzione alle ragioni e alla necessità di essere realizzati, alle collaborazioni che attivano sia in Francia sia in Italia, agli obiettivi che si pongono, ai pubblici cui sono rivolti.

Memoria del passato, scenari del presente, visioni del futuro: sono questi i tre fili che si intrecciano nel nostro palinsesto annuale 2025. Per la Memoria: si colgono le ricorrenze delle nascite e delle morti di personalità del nostro patrimonio culturale immateriale e dunque ecco gli omaggi a Eduardo De Filippo (40 anni dalla scomparsa), Luca De Filippo (10 anni), Francesco Rosi (10 anni), Andrea Camilleri (100 anni dalla nascita), Giovanna Marini, Goliarda Sapienza, Eleonora Duse, Cristina di Belgioioso, Valentina Cortese, Maria Callas, Giacomo Puccini (100 anni dalla scomparsa), Erik Satie, Benedetto Croce, Emilio Lussu, Michelangelo Antognoni, Enzo Sellerio, Gian Maria Volontè, Rocco Scotellaro, Giovanni Testori/Luchino Visconti.

A Pier Paolo Pasolini (50 anni dalla sua uccisione), molto amato in Francia, sarà dedicato un articolato focus, con incontri, spettacoli, proiezioni, mostre (in particolare quella degli abiti e dei costumi dei suoi film, disegnati da Danilo Donati), pubblicazioni (un volume della collana Cahiers de Galliffet). La memoria sull'Olocausto sarà tenuta viva da due documentari sulla persecuzione dei cristiani da parte del regime di Hitler e le leggi razziali del 1938 promulgate da Mussolini, ma anche le domande a uno dei peggiori assassini nazisti, fatte direttamente dal pubblico. Lo sguardo delle donne: i ritratti di artisti e intellettuali realizzati da Maria Mulas (Milano) e Lia Pasqualino (Palermo); i tre film di Emma Dante; Monica Guerriore racconta Anna Magnani, Carolina Rosi racconta Luca De Filippo e suo padre Francesco Rosi; le sculture di Stefania Pennacchio ispirate alle regine di Francia, la Serata d'onore per Huguette Hatem, traduttrice dall'italiano al francese di Eduardo (ben 20 commedie tradotte). Lo sguardo sul Presente è quello rivolto ai cronisti inviati nei paesi in guerra, o al conflitto in Palestina (il film I bambini di Gaza – Sulle onde della libertà, sull'amicizia innocente fra un bambino arabo e uno ebreo).

Continua il ciclo che abbiamo ideato in collaborazione con EHESS nei quali approfondiremo luoghi (prigione, corpo, mare, terra) e valori (amicizia, diritti umani, giustizia, uguaglianza) del nostro presente grazie ai contributi di studiosi francesi e italiani a confronto.

Lo sguardo rivolto al Futuro non può che partire dal cielo, con due scienziati come Alessandro De Angelis (su Galileo) e Ersilia Vaudo (sulle stelle). Ma il Futuro è anche quello che si proverà a immaginare in tutti gli incontri, a partire da quelli sulle parole chiave del ciclo con EHSS.

Obiettivi

Le attività 2025 dell'Istituto hanno come obiettivo la promozione della cultura, delle arti, delle forme dei saperi italiani presso il pubblico francese, narrazioni e declinazioni che hanno nella lingua italiana il proprio perno. Il Genio italiano sarà il faro che ci guiderà e il soggetto dei nostri progetti interni all'Hotel de Galliffet e esterni, tanto a Parigi tanto nella nostra regione di competenza. Centro e periferia non saranno confini e ambiti specifici perché crediamo in una geografia che si compenetri e dunque costruiremo i nostri palinsesti dando la stessa attenzione alle diverse scale dei temi e dei soggetti proposti e approfonditi.

Obiettivo primario è quello annunciato in Premessa: fare dell'Istituto Italiano di Cultura di Parigi una "casa laboratorio", una seconda "ambasciata" della nostra cultura e della nostra lingua, e dunque della nostra migliore identità, tanto storica quanto contemporanea. Per svolgere al meglio la nostra missione, oltre alle reti di relazione con le istituzioni culturali di Parigi, riteniamo proficua e strategica la condivisione di progetti e attività con l'Ambasciata, il Consolato, le delegazioni italiane Ocse e Unesco, la Maison d'Italie, il liceo italiano e con le altre realtà italiane che operano a Parigi. Ulteriore obiettivo è quello di allargare e diversificare il pubblico, oltre che fidelizzarlo, attivando modalità di comunicazione più dinamiche e innovative.

Si continuerà a privilegiare l'uso della lingua francese, delle traduzioni o dei sottotitoli, perseverando nello sforzo di rendere accessibili tutte le attività ai non italofoni, ma utilizzando anche la nostra lingua, in una giusta commistione dell'una e dell'altra, anche in ragione della medesima radice latina.

Attraverso una programmazione ricca e articolata, ragionata e coerente, l'Istituto continuerà a proporre la singolarità, la ricchezza e l'eccellenza della creatività italiana in tutti gli ambiti. Convinti che la promozione italiana debba avvenire

a tutto campo e non solo all'interno degli spazi dell'Hôtel de Galliffet, l'Istituto continuerà a promuovere scambi con le istituzioni culturali francesi, le università, i centri di ricerca, i musei, i teatri e le biblioteche, organizzando iniziative comuni, sostenendo progetti e festival dedicati all'Italia, non soltanto a Parigi ma in tutto il territorio di competenza. Relativamente all'insegnamento della lingua italiana, l'Istituto continuerà a proporre una ampia offerta di corsi, in presenza e a distanza, a copertura di tutti i livelli di insegnamento, da quello per principianti a quello più avanzato, nonché un'offerta di corsi speciali e di atelier di lingua applicata. Obiettivo a medio termine è quello di allargare il bacino di allievi di ogni età, ma per farlo abbiamo bisogno soprattutto di nuove aule. Con le sole 4 aule attuali, occupate tutto il giorno, e con una sola risorsa umana dedicata, non è possibile centrare questo obiettivo.

La Biblioteca dell'Istituto, ricca di quasi 60.000 volumi, compreso il fondo Calvino, continuerà a essere un elemento centrale dell'offerta culturale dell'Istituto, anche grazie al prestito digitale a distanza MLOL.

Infine si proseguirà nelle azioni relative alla conservazione, valorizzazione e messa in sicurezza del patrimonio storico-artistico dell'Hotêl de Galliffet, attraverso interventi mirati volti a preservare l'integrità, la funzionalità e la sicurezza dell'edificio.

Ulteriore obiettivo è quello di promuovere ancora di più la nostra sede come location per eventi di moda e design, per set cinematografici e televisivi e per eventi di promozione commerciale legati all'Italia e non solo. Obiettivo da perseguire anche per aumentare i ricavi propri che andranno ad arricchire i capitoli di spesa legati alla programmazione e ai progetti.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura è situato al 50 rue de Varenne, nell'Hôtel de Galliffet, un hôtel particulier della fine del XVIII secolo.

Al pianterreno dell'ala storica sono situati gli spazi adibiti alle mostre e alle altre manifestazioni culturali, oltre che gli uffici della direzione e della segreteria di direzione. Al piano interrato, da cui si accede tramite il giardino, è situata invece la Biblioteca Italo Calvino, con le due sale aperte al pubblico e i depositi. La palazzina di fronte all'ingresso dell'Istituto ospita due ex-appartamenti di servizio dell'Ambasciata ceduti all'Istituto per crearvi un polo linguistico, con tre aule, un ufficio di segreteria e una sala professori. In una porzione del lato destro del corpo centrale sono ospitati invece gli uffici di una parte del personale, nonché la cucina. Fanno parte del complesso dell'Hôtel de Galliffet gestito dall'Istituto anche due foresterie, situate sui due archi di ingresso delle entrate di rue de Grenelle e di rue de Varenne, dove vengono alloggiati gli artisti in residenza e altri ospiti dell'Istituto che intervengono alle manifestazioni culturali, con significativo risparmio di costi alberghieri.

E' bene ribadire qui che gli spazi a disposizione dell'Istituto sono insufficienti: le aule destinate ai corsi di italiano sono inadeguate per misura e numero e urge individuare soluzioni aggiuntive; gli uffici del personale sono spazi angusti e insufficienti. Si confida dunque nell'implementazione degli spazi a nostra disposizione.

Oltre alla normale manutenzione, durante il 2025, si prevede di ripristinare l'accesso di rue de Grenelle, allestendo apposite bolle di sicurezza per l'entrata dei visitatori delle nostre mostre e dei frequentatori delle attività culturali, oltre che per gli studenti e i docenti dei corsi di lingua. Implementeremo l'uso del delizioso giardino per installazioni di sculture e per concerti, reading, conferenze all'aperto, anche durante la pausa pranzo, soprattutto durante il periodo estivo, grazie al palcoscenico, alle sedute, alle dotazioni tecniche acquistate nel 2024.

Risorse Umane

Il sottoscritto direttore si è insediato l'11 settembre 2023. L'attuale pianta organica dell'Istituto è composta di due addetti culturali che rispondono al direttore, Grazia Labagnara e Stefano Questioli, e 11 impiegati a contratto: 2 collaboratori amministrativi a legge italiana, Antonella De Sarno (che gode di un part time verticale distribuito su due giorni, un part-time non funzionale alle attività dell'Istituto e che sto cercando di rimodulare; De Sarno inoltre è stata assente per un intero anno superando anche il periodo di comporto) e Francesco Scaglione (addetto alla Biblioteca),

un collaboratore amministrativo a legge francese, Gaetano Carofiglio, responsabile contabilità; 2 assistenti amministrativi a legge italiana, Luciano De Sanctis e Giuseppina Viscomi, 4 assistenti amministrativi a legge francese, Sara Garbagnoli, Marie Flore Criscione, Alice Origlio e Giulia Melis, 2 ausiliari a legge francese, Francesco Boscolo e Rita Romanello. L'addetta Labagnara e l'addetto culturale Questioli assicurano il coordinamento dei seguenti settori: manifestazioni culturali, residenze, corsi di lingua italiana ed esami CELI, CILS e DITALS, altri corsi tematici, gestione del personale, registrazioni Ampere, gestione casella di posta elettronica certificata e rapporti con il MAECI (messaggistica e trasparenza), partenariati esterni, relazioni con Ficep e Eunic. Gaetano Carofiglio: risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: amministrazione e contabilità (redazione dei bilanci, convenzioni e contratti, registrazioni contabili, pagamenti fatture, calcolo e pagamento dei contributi sociali per gli artisti e delle ritenute d'acconto); condominio, accoglienza. Antonella De Sarno: risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: comunicazione, centralino, aggiornamento inventario dei beni mobili e dei beni durevoli, inserimento dei dati nel portale InventarioWeb dell'IIC, organizzazione manifestazioni e residenze, logistica eventi, accoglienza. Francesco Scaglione: risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: servizio di biblioteca (gestione prestiti e acquisti, rapporti con la rete delle biblioteche francesi, gestione programma bibliowin, catalogazione e trattamento delle nuove acquisizioni), gestione e aggiornamento inventario dei beni mobili di I categoria e dei beni durevoli, borse di studio MAECI in collaborazione con l'Ambasciata, registrazioni Ampere, assistenza tecnica prove Uninettuno, comunicazione e promozione Biblioteca, gestione dei tirocinanti, accoglienza. Luciano De Sanctis: risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: coordinamento tecnico, gestione del server dell'Istituto e di tutte le problematiche connesse alla digitalizzazione, aggiornamento del sito web (esclusa la parte eventi), gestione del programma di timbratura del personale, verifica dello stato di manutenzione dei locali e del funzionamento delle apparecchiature e impianti tecnici, logistica eventi, esposizioni, accoglienza. Sara Garbagnoli risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: servizio informazioni, comunicazione (gestione e aggiornamento del sito web per la parte eventi, facebook, instagram, youtube), archivio rassegna stampa, organizzazione manifestazioni, logistica eventi, accoglienza. Giulia Melis risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: partenariati esterni, supporto all'ufficio

amministrativo e contabile, contributi alla traduzione, borse di studio, accoglienza, supporto alla segreteria dei corsi di lingua nei periodi di iscrizione. Giuseppina Viscomi: risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: amministrazione e contabilità (registrazioni contabili, pagamenti fatture), intendenza (rapporti con i fornitori per la cancelleria, rapporti impresa di pulizie, giardinieri, gestione foresteria), accoglienza. Francesco Boscolo: risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: accoglienza e centralino, servizio informazioni, gestione casella mail iicparigi@esteri.it, redazione comunicati stampa, organizzazione manifestazioni, logistica eventi, ufficio stampa e gestione social media. Rita Romanello: risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: segreteria e centralino dei corsi di lingua, gestione docenti e allievi, iscrizioni ai corsi, segreteria CELI e CILS, organizzazione e comunicazione atelier e corsi tematici, accoglienza. Marie Flore Criscione: risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: gestione eventi, SIG, servizio informazioni e documentazione, organizzazione manifestazioni, logistica eventi, privatizzazioni, revisione testi e traduzioni, contributi alla traduzione, accoglienza, gestione piccola cancelleria. Alice Origlio risponde al direttore e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: organizzazione eventi e mostre, gestione del Portale PERFORMAE, newsletter, archivio, protocollo, gestione posta cartacea, logistica eventi, accoglienza. Gilda Nonnoi, lettrice MAECI presso l'Università Paris Ouest Nanterre, nelle ore di incarico extra-accademico, collabora alle attività didattiche dell'Istituto, al coordinamento didattico degli insegnanti di lingua, alla programmazione e all'organizzazione dei corsi e degli esami CELI, CILS e DITALS. Nell'ottica di mantenere alto lo standard degli eventi proposti e allo stesso tempo evitare l'accumularsi di ore di straordinario dei dipendenti un nuovo accordo di sede sarà messo in campo per il 2025 permettendo più elasticità negli orari e maggiore possibilità di recupero e smaltimento di ore in esubero.

Risorse Finanziarie

Per il 2025 si prevedono le seguenti entrate:

- a) 300.000€ di dotazione finanziaria;
- b) 410.000€ di entrate derivanti dall'organizzazione dei corsi di lingua e corsi di lingua applicata;
- c) 62.500€ derivanti dalle locazioni attive nei confronti di istituzioni, aziende e privati;
- d) 10.000€ derivanti da Trasferimenti da Enti pubblici diversi e soggetti privati italiani;
- e) 10.000€ di interessi bancari attivi;
- f) 5.000€ derivanti dalla vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'Istituto gestisce direttamente i corsi di lingua. Dal settembre 2017, dopo aver consultato un avvocato del lavoro francese, in accordo con l'Ambasciata, l'Istituto fa ricorso a insegnanti prestatori di servizio indipendenti secondo il regime auto-entrepreneur francese.

Ogni due anni l'Istituto promuove un avviso pubblico per la selezione di insegnanti al fine di stipulare un albo di prestatori di servizio. Questa scelta si è rivelata particolarmente vantaggiosa sia sul piano della flessibilità dell'organizzazione del lavoro sia sul piano economico, ragione per cui nel corso del 2025 continueremo a selezionare gli insegnanti dei corsi di lingua secondo tale modalità.

A maggio 2025 verrà indetto un nuovo avviso di selezione per insegnanti di italiano che permetterà a settembre 2025 di ampliare e rinnovare l'elenco dei prestatori del servizio, attualmente di circa 30 unità. Proporremo al pubblico una cinquantina di corsi generali di italiano, dal livello principiante a quello più avanzato, nonché una ricca offerta di corsi speciali, intensivi e privati, come pure atelier di lingua e cultura che riscuotono sempre ampio interesse: lettura per bambini, traduzione, storia dell'arte, cinema letteratura e conversazione.

I corsi si tengono in presenza e a distanza.

Quanto alle certificazioni, continuerà la collaborazione con l'Università per Stranieri di Siena per l'esame CILS. Da qualche anno l'Istituto ha siglato con Siena anche una convenzione per essere sede di esame DITALS. Allo stato attuale i corsi sono frequentati da circa 1000 allievi. E' bene ribadire anche qui che gli spazi a disposizione dei corsi di italiano sono insufficienti. Quest'anno abbiamo ricavato una nuova aula per i corsi ma gli spazi restano al di sotto delle nostre esigenze. Si confida nell'implementazione degli spazi a nostra disposizione una volta che la delegazione Unesco traslochi in una sede più adeguata.

Attività culturali

Si annotano in estrema sintesi alcuni degli eventi fra i più di 100 in programma.

Declineremo il cinquantenario della barbara uccisione di Pier Paolo Pasolini in un focus composto di incontri, spettacoli, proiezioni, mostre, pubblicazioni. Così come faremo per il centenario dalla morte di Giacomo Puccini. Il 7 dicembre 2025 rinnoveremo l'evento musicale dell'anno con la diretta televisiva dal Teatro alla Scala dell'opera di apertura della nuova stagione.

Ricorderemo Alcide De Gasperi, a 70 anni dalla morte, e la nascita dell'Unione Europea.

La danza sarà presente con le coreografie di Julie Ann Anzilotti ispirate dal libro di Giona, mentre la studiosa Marinella Guatterini illustrerà lo stato della danza italiana.

Dedicheremo un focus a Eduardo e Luca De Filippo, con la proiezione del documentario dedicato a Eduardo dalla sua famiglia, vedremo le tre registrazioni di Francesco Rosi di Napoli milionaria, Filumena Marturano e Le voci di dentro, con Luca De Filippo; Carolina Rosi ricorderà Luca De Filippo e suo padre Francesco Rosi. Omaggeremo Huguette Hatem, la traduttrice del teatro di Eduardo in francese. Ricorderemo la grande attrice Valentina Cortese, fra teatro e cinema.

Presenteremo i nuovi film di Michele Placido su Pirandello, Roberto Andò sul post-Risorgimento, di Mario Martone su Goliarda Sapienza, già affrontata nel 2024 in un convegno. Presenteremo i tre film di Emma Dante e il nuovo docu-film

di Pupi Avati su Benedetto Croce.

Per il teatro, ricorderemo Nicola Savarese, studioso di antropologia tetarale, con Eugenio Barba e le Università francesi con le quali ha collaborato. Parleremo di Eleonora Duse e Sarah Bernhardt; Monica Guerritore ci racconterà la sua Magnani. Gabriele Lavia il suo Dante. Luca Zingaretti leggerà Camilleri. Tornerà la commedia dell'arte nel nostro giardino d'estate. Ci rimetteremo intorno ai tavoli del Teatro delle Ariette e le loro narrazioni intorno al grano e al minestrone e riproporremo i dialoghi immaginari scritti da René De Ceccaty fra Eleonora Duse e Gabriele D'Annunzio, Maria Callas e Pier Paolo Pasolini, Artemisia Gentileschi e Galileo Galilei.

Omaggeremo Giovanna Marini, così tanto amata anche in Francia, e le sue ricerche sui canti popolari. E Claudio Abbado, a dieci anni dalla scomparsa.

Studiosi italiani e studiosi francesi si confronteranno su parole chiave – luoghi e valori - della nostra contemporaneità: prigione, corpo, mare, terra; amicizia, solidarietà, diritti umani, uguaglianza.

Parleremo di guerre e racconteremo i cronisti inviati al fronte per raccontarcele.

Le mostre in sede saranno dedicate a Maria Callas (dalle Gallerie d'Italia di Banca Intesa), Patrizia Mussa (Teatralità – Architetture per la meraviglia), Fausto Pirandello (pittore, figlio di Luigi), Maria Mulas, Lia Pasqualino, Matteo Basilè.

Le mostre fuori sede: i marmi Torlonia al Louvre, i capolavori della Galleria Borghese al Jacquemart-André, lo Spagnoletto al Petit Palais, l'Arte povera alla Bourse, l'intimità al Musée des Arts Décoratifs, Emilio Isgrò in una chiesa di Parigi, i disegni di Raffaello a Lille, Giulio Cesare al Musée MuséoParc Alésia di Alise-Sainte-Reine, Guido Reni ad Orléans.

La mostra Les défis du corps, concepita per i Giochi Olimpici di Parigi 2024, è attualmente allestita presso la Caserma IV Novembre di Ostia, sede della Scuola di Polizia Tributaria della Guardia di Finanza. Nel 2025 sarà accolta a Milano e una sua nuova versione sarà proposta dal MART di Rovereto in occasione dei Giochi Olimpici Invernali di Milano Cortina 2026.

La mostra Domenico Notarangelo – Pasolini a Matera, fotografie sul set del Vangelo secondo Matteo, girato nel 1964, sessant'anni fa, dopo Parigi andrà al Vittoriale degli Italiani e in altri Istituti Italiani di Cultura nel mondo.

Collaborazioni

Alterneremo eventi con artisti che già godono di visibilità e reputazione a eventi con artisti cui l'Istituto può offrire l'opportunità di farsi conoscere. Il palinsesto sarà un palinsesto ragionato e fatto di rimandi da un evento all'altro, da un campo disciplinare all'altro e con una narrazione coerente e riconoscibile. L'insieme delle attività toccherà tutti gli aspetti della cultura, delle arti e dei saperi: dalla musica al teatro, dal cinema alla moda, dalla filosofia alla scienza, dalla storia all'archeologia, dalla cucina alla letteratura, dal design all'architettura, dal fumetto al documentario, dal cinema d'animazione alla poesia. Oltre alle collaborazioni con l'Ambasciata Italiana a Parigi, il Consolato, le rappresentanze italiane Unesco e Ocse, oltre a quelle con istituzioni e enti italiani e francesi, allargheremo le collaborazioni con altri paesi europei e non solo, come anche con istituzioni dell'Unione Europea.

Nel 2025 l'Istituto intende consolidare e allargare le collaborazioni con le istituzioni culturali francesi, pubbliche e private, le associazioni, i musei, i festival teatrali, cinematografici e musicali, realizzando progetti comuni, sia proposti direttamente dall'Istituto, sia accogliendo proposte dei nostri partner, tutte attività che contribuiscono a promuovere la conoscenza e la diffusione dei diversi aspetti della cultura italiana, non soltanto a Parigi ma anche nel resto della sua area di competenza.

Tra le numerose e prestigiose istituzioni con cui continueremo a collaborare: Musée des Arts décoratifs, Petit Palais, Musée du Louvre, Musée du Jeu de Paume, Festival d'Automne, Cinémathèque, Entrepot, Forum dei Centri culturali stranieri a Parigi (FICEP), antenna EUNIC di Parigi, Musée Rodin, i dipartimenti di italianistica delle università parigine (Paris I, Paris III, Paris IV, Sorbonne, Paris VIII, Paris X Nanterre), EHSS, Sciences Po, Ecole d'Architecture – les Ateliers, Ircam, Musée des Arts d'Orléans, Palais des Beaux-Arts de Lille e numerosi altri. Naturalmente si continueranno e allargheranno le collaborazioni e le partnership anche con numerose istituzioni italiane, tra cui enti, università, conservatori, associazioni, teatri, musei, festival (Museo Nazionale Romano, Pinacoteca di Brera, Musei Capitolini, Accademia Albertina di Torino, Fondazione Cirulli di Bologna, Gypsoteca Università della Sapienza di

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025
RELAZIONE DIRETTORE

Roma, MAXXI, Triennale di Milano, MART di Rovereto, Premio Hystrio - Milano, Dominio Pubblico - Roma, Queer Festival – Palermo, Villa Reale di Monza, Vittoriale degli Italiani – Casa di D'Annunzio).

Conclusioni

Stiamo costruendo un programma 2025 che ci rappresenti al meglio sulla scena parigina e internazionale, un programma che contribuisca a rinforzare l'idea di bellezza e di pace, di armonia fra i popoli e con il nostro pianeta sempre più in affanno. Un palinsesto che faccia "ragionare con il cuore e emozionarci con la mente", ancor più oggi che la follia degli uomini persiste nel distrugge città e mietere migliaia di vittime innocenti, abbiamo bisogno delle arti e della bellezza, del dialogo e della pace per comprendere, dialogare, costruire ponti e futuri migliori.

Utopie? Effimere idealità? Se l'uomo non fosse ricorso ai sogni da realizzare, alle utopie e agli ideali, se non avesse osato con le arti e i saperi, se non avesse combattuto per i diritti e messo al centro del proprio operare l'etica, non avremmo l'Italia e la Francia della cultura e delle arti che conosciamo e che tutto il mondo ammira, non avremmo Dante e Leonardo, Michelangelo e Raffaello, Fontana e Pomodoro, il Rinascimento e il Barocco, Verdi e Puccini, Goldoni e Eduardo, Pirandello e Marinetti, Fo e Strehler, Abbado e Muti, Visconti e Fellini, la Magnani e la Loren, Morricone e Piovani, Marconi e Rita Levi Montalcini, Primo Levi e Liliana Segre.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Max Papeschi: "Zwergen Dämmerung" e "Full Metal Karma"	Mostra Max Papeschi: "Zwergen Dämmerung" e "Full Metal Karma"		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 01/01/2025	Data fine: 28/03/2025	Note: Oneri su bilancio 2024			
Tavola rotonda-presentazione "Les Français et la Renaissance". Antonio Brucculeri, Sabine Frommel, Susanna Pasquali, Gianmario Guidarelli	Tavola rotonda-presentazione "Les Français et la Renaissance". Antonio Brucculeri, Sabine Frommel, Susanna Pasquali, Gianmario Guidarelli		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ecole d'architecture Paris-La Villette		Data inizio: 12/02/2025	Data fine: 12/02/2025	Note:			
Conferenza Guido Reni. Con Corentin Dury	Conferenza di promozione della mostra dedicata a Guido Reni a Orléans.Con Corentin Dury, curatore della mostra e un esperto italiano di Guido Reni da confermare.		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Musée des Beaux-Arts Orléans		Data inizio: 03/02/2025	Data fine: 03/02/2025	Note:			
Conferenza su mostra Andrea Appiani del Musée national des châteaux de Malmaison et Bois-Préau. Con Rémi Cariel	Evento all'interno della convenzione di partenariato con il museo per un contributo totale di 5000€		MARZO	IIC Parigi	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Musée national des châteaux de Malmaison et Bois-Préau		Data inizio: 24/03/2025	Data fine: 24/03/2025	Note:			
Residenza Stefania Pennacchio	Residenza Stefania Pennacchio		GIUGNO	IIC Parigi	EUR	1.200,00	1.200,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 10/06/2025	Data fine: 10/07/2025	Note:			
Residenza artistica e restituzione Magnani-Scarpetti	Residenza artistica e restituzione Magnani-Scarpetti		SETTEMBRE	IIC Parigi	EUR	2.400,00	2.400,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 15/09/2025	Data fine: 15/09/2025	Note:			
Giornata del Contemporaneo	Giornata del Contemporaneo		OTTOBRE	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 14/10/2025	Data fine: 14/10/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Mostra Fausto Pirandello	Mostra Fausto Pirandello	OTTOBRE	IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 08/09/2025 Data fine: 31/10/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 18.600,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 18/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto Matteo Pinna	Concerto Matteo Pinna		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 07/01/2025	Data fine: 07/01/2025	Note:			
Concerto Quartetto Urbano Marini	Concerto Quartetto Urbano Marini		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 11/02/2025	Data fine: 11/02/2025	Note:			
Puccini opera pop di Clara Gebbia	Puccini opera pop di Clara Gebbia		MARZO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 12/03/2025	Data fine: 12/03/2025	Note:			
Concerto Accademia dei Cameristi di Bari	Concerto Accademia dei Cameristi di Bari		MARZO	IIC Parigi	EUR	2.100,00	2.100,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia dei Cameristi di Bari		Data inizio: 13/03/2025	Data fine: 13/03/2025	Note:			
Concerto trio musica classica	Concerto trio musica classica		APRILE	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 08/04/2025	Data fine: 08/04/2025	Note:			
Concerto-racconto sulle migrazioni nella musica pianistica - Salvatore Sclafani, pianista	Concerto-racconto sulle migrazioni nella musica pianistica - Salvatore Sclafani, pianista		APRILE	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 01/04/2025	Data fine: 01/04/2025	Note:			
Residenza artistica e serata di restituzione Carlo Boccadoro	Residenza artistica e serata di restituzione Carlo Boccadoro		APRILE	IIC Parigi	EUR	1.200,00	1.200,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 30/04/2025	Data fine: 30/04/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Concerto Celia Oneto Bensaïd "Après une lecture de Dante" di Marie Jaëll	Concerto Celia Oneto Bensaïd "Après une lecture de Dante" di Marie Jaëll	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università Paris III Sorbonne Nouvelle	Data inizio: 20/05/2025	Data fine: 20/05/2025	Note:			
Concerto pianista Francesco Turrisi	Concerto pianista Francesco Turrisi	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	1.700,00	1.700,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Volipiano Music	Data inizio: 22/05/2025	Data fine: 22/05/2025	Note:			
Concerto arpa Elena Vallebona	Concerto arpa Elena Vallebona	GIUGNO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 11/06/2025	Data fine: 11/06/2025	Note:			
Concerto Quartetto Venezia	Concerto Quartetto Venezia	GIUGNO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 03/06/2025	Data fine: 03/06/2025	Note:			
Conferenza Erik Satie	Conferenza Erik Satie	GIUGNO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 01/07/2025	Data fine: 01/07/2025	Note:			
Concerto Giorgio Poi	Concerto Giorgio Poi	LUGLIO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Bomba Dischi	Data inizio: 03/07/2025	Data fine: 03/07/2025	Note:			
Concerto Roberta Di Mario	Concerto Roberta Di Mario	SETTEMBRE	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 04/09/2025	Data fine: 04/09/2025	Note:			
Concerto Santi Francesi	Concerto Santi Francesi	OTTOBRE	IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 09/10/2025	Data fine: 09/10/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Jazzycolors - concerto di Olivia Sellerio	Jazzycolors - concerto di Olivia Sellerio	NOVEMBRE IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ficep	Data inizio: 06/11/2025 Data fine: 06/11/2025	Note:			
Concerto Accademia Chigiana in onore dell'anniversario della nascita di Luigi Nono	Concerto Accademia Chigiana in onore dell'anniversario della nascita di Luigi Nono	NOVEMBRE IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia Chigiana	Data inizio: 18/11/2025 Data fine: 18/11/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 34.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 18/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Serata "Galileo e la navigazione satellitare"	Serata "Galileo e la navigazione satellitare"		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: OCSE		Data inizio: 08/01/2025	Data fine: 08/01/2025	Note:			
Due serate di proiezione della fiction "Marconi. L'uomo che ha connesso il mondo" con Stefano Accorsi	Due serate di proiezione della fiction "Marconi. L'uomo che ha connesso il mondo" con Stefano Accorsi		SETTEMBRE	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: RAI Cinema		Data inizio: 24/09/2025	Data fine: 25/09/2025	Note:			
Conferenza sulle stelle di Ersilia Vaudo	Conferenza sulle stelle di Ersilia Vaudo		DICEMBRE	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 02/12/2025	Data fine: 02/12/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 18/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Proiezione film "Quir" di Nicola Bellucci	Proiezione film "Quir"di Nicola Bellucci		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sicilia Queer Filmfest		Data inizio: 13/05/2025	Data fine: 13/05/2025	Note:			
Proiezione film "I bambini di Gaza. Sulle onde della libertà" di Loris Lai	Proiezione film "I bambini di Gaza. Sulle onde della libertà" di Loris Lai		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 24/06/2025	Data fine: 24/06/2025	Note:			
Proiezione documentario "Citizen Rosi" di Didi Gnocchi e Carolina Rosi	Proiezione documentario "Citizen Rosi" di Didi Gnocchi e Carolina Rosi		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 13/11/2025	Data fine: 13/11/2025	Note:			
Ciclo film su Franco Battiato, Pino Daniele, Fabrizio De André, Gianna Nannini presentato da Paolo Modugno	Ciclo film su Franco Battiato, Pino Daniele, Fabrizio De André, Gianna Nannini presentato da Paolo Modugno		GENNAIO	Cinema L'Entrepôt	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cinema L'entrepôt		Data inizio: 02/01/2025	Data fine: 30/04/2025	Note:			
Proiezione film "Natale a casa Croce" di Pupi Avati	Proiezione film "Natale a casa Croce" di Pupi Avati		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 14/01/2025	Data fine: 14/01/2025	Note:			
Convegno Michelangelo Antonioni	Convegno Michelangelo Antonioni		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Université de Picardie Jules Verne		Data inizio: 16/01/2025	Data fine: 16/01/2025	Note:			
Proiezione film sulla cantante etnomusicologa Giovanna Marini	Proiezione film sulla cantante etnomusicologa Giovanna Marini		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 10/02/2025	Data fine: 10/02/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Proiezione film "Un attore contro. Gian Maria Volonté" di Ferruccio Marotti	Proiezione film "Un attore contro. Gian Maria Volonté" di Ferruccio Marotti	FEBBRAIO IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 03/03/2025 Data fine: 03/03/2025	Note:			
Proiezione film "L'abbaglio" di Roberto Andò, con Toni Servillo, Ficarra e Picone	Proiezione film "L'abbaglio" di Roberto Andò, con Toni Servillo, Ficarra e Picone	APRILE IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 17/04/2025 Data fine: 17/04/2025	Note:			
Proiezione documentario "Il nostro Eduardo" di Michele Mally e Didi Gnocchi	Proiezione documentario "Il nostro Eduardo" di Michele Mally e Didi Gnocchi	APRILE IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 15/04/2025 Data fine: 15/04/2025	Note:			
Proiezione film "Eterno visionario" di Michele Placido con Fabrizio Gifuni	Proiezione film "Eterno visionario" di Michele Placido con Fabrizio Gifuni	MAGGIO IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 27/05/2025 Data fine: 27/05/2025	Note:			
Retrospettiva Emma Dante: Proiezioni "Via Castellana Bandiera", "Le Sorelle Macaruso", "Misericordia"	Retrospettiva Emma Dante: Proiezioni "Via Castellana Bandiera", "Le Sorelle Macaruso", "Misericordia"	SETTEMBRE IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 01/09/2025 Data fine: 30/09/2025	Note:			
Proiezione film "Nonostante" di Valerio Mastandrea	Proiezione film "Nonostante" di Valerio Mastandrea	SETTEMBRE IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 09/09/2025 Data fine: 09/09/2025	Note:			
Serata Francesco Rosi - Eduardo De Filippo: Proiezione "Napoli milionaria"	Serata Francesco Rosi - Eduardo De Filippo: Proiezione "Napoli milionaria"	NOVEMBRE IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 12/11/2025 Data fine: 12/11/2025	Note:			
Proiezione film "Fuori" di Mario Martone su Goliarda Sapienza	Proiezione film "Fuori" di Mario Martone su Goliarda Sapienza	DICEMBRE IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 04/12/2025 Data fine: 04/12/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Proiezione mini-serie "L'arte della gioia" di Valeria Golino	Proiezione mini-serie "L'arte della gioia" di Valeria Golino	DICEMBRE	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 15/12/2025	Data fine: 16/12/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 28.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 18/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Cucina italiana nel mondo - Omaggio a Pellegrino Artusi	Conferenza e cena.		NOVEMBRE	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Casa Artusi		Data inizio: 19/11/2025 Data fine: 19/11/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza Eleonora Duse - Sarah Bernhardt. Con Maria Ida Biggi e Marianna Zannoni	Conferenza Eleonora Duse - Sarah Bernhardt. Con Maria Ida Biggi e Marianna Zannoni		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Giorgio Cini - Istituto per il teatro e il melodramma		Data inizio: 28/01/2025	Data fine: 28/01/2025	Note:			
Spettacolo "La verità è un intreccio di voci. 10 domande di Gitta Sereny". Con Nicola Bortolotti (musiche), Rosario Tedesco	Spettacolo "La verità è un intreccio di voci. 10 domande di Gitta Sereny". Con Nicola Bortolotti (musiche), Rosario Tedesco		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 29/01/2025	Data fine: 29/01/2025	Note:			
Serata in onore di Valentina Cortese. Con Milena Vukotic e Alfredo Baldi	La serata verterà sulla presentazione del libro "Valentina Cortese - Un breve secolo (1923-2023)" di Alfredo Baldi		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 13/02/2025	Data fine: 13/02/2025	Note:			
"Trent"anni di grano" e "Io sono un minestrone" - Il Teatro delle Ariette al Galliffet	"Trent"anni di grano" e "Io sono un minestrone" - Il Teatro delle Ariette al Galliffet		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	14.000,00	14.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro delle Ariette		Data inizio: 17/02/2025	Data fine: 27/02/2025	Note:			
Spettacolo "La catena" di Nicola Fano	Spettacolo "La catena" di Nicola Fano		MARZO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 17/03/2025	Data fine: 17/03/2025	Note:			
Omaggio a Puccini di Massimiliano Finazzer Flory	Omaggio a Puccini di Massimiliano Finazzer Flory		MARZO	IIC Parigi	EUR	4.500,00	4.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 19/03/2025	Data fine: 19/03/2025	Note:			
Spettacolo "Contadini del sud" di Ulderico Pesce su Rocco Scotellaro	Spettacolo "Contadini del sud" di Ulderico Pesce su Rocco Scotellaro		APRILE	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 09/04/2025	Data fine: 09/04/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Spettacolo "Amleto take away", Compagnia Berardi Casolari	Spettacolo "Amleto take away", Compagnia Berardi Casolari	APRILE	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 10/04/2025	Data fine: 10/04/2025	Note:			
Spettacolo "La prima donna d'Italia. Cristina Trivulzio di Belgiojoso"	Spettacolo "La prima donna d'Italia. Cristina Trivulzio di Belgiojoso". Con Aphrodite de Lorraine.	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 12/05/2025	Data fine: 12/05/2025	Note:			
Residenza artistica e restituzione Silvia Calderoni e Ilenia Caleo	Residenza artistica e restituzione Silvia Calderoni e Ilenia Caleo	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	2.400,00	2.400,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 07/05/2025	Data fine: 18/05/2025	Note:			
Spettacolo "La ridicolosa commedia", compagnia I Nuovi Scalzi e Dinamo Théâtre	Spettacolo "La ridicolosa commedia", compagnia I Nuovi Scalzi e Dinamo Théâtre	GIUGNO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 16/06/2025	Data fine: 16/06/2025	Note:			
Gabriele Lavia legge Dante	Gabriele Lavia legge Dante	GIUGNO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 24/06/2025	Data fine: 24/06/2025	Note:			
"Medea" con Viola Graziosi	"Medea" con Viola Graziosi	OTTOBRE	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 22/10/2025	Data fine: 22/10/2025	Note:			
Spettacolo "La sera della Prima" con Monica Guerritore	Spettacolo "La sera della Prima" con Monica Guerritore	NOVEMBRE	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 27/11/2025	Data fine: 27/11/2025	Note:			
Spettacolo di Elena Croce su Mafalda di Savoia	Spettacolo di Elena Croce su Mafalda di Savoia	NOVEMBRE	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Nobis	Data inizio: 05/11/2025	Data fine: 05/11/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	48.400,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Presentazione "Bestiario di Proust" di Daria Galateria	Presentazione "Bestiario di Proust" di Daria Galateria		MARZO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 10/03/2025	Data fine: 10/03/2025	Note:			
Festival Italissimo - due incontri all'Istituto	Festival Italissimo - due incontri all'Istituto		APRILE	IIC Parigi	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival Italissimo		Data inizio: 02/04/2025	Data fine: 03/04/2025	Note:			
Conferenza su Dante	Conferenza su Dante		MAGGIO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università Paris I Sorbonne		Data inizio: 20/05/2025	Data fine: 20/05/2025	Note:			
FICEP - Nuit de la littérature: Francesca Maria Benvenuto, autrice di "L'amore assaje"	FICEP - Nuit de la littérature: Francesca Maria Benvenuto, autrice di "L'amore assaje"		MAGGIO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ficep, Goethe Institut		Data inizio: 24/05/2025	Data fine: 24/05/2025	Note:			
Centenario Andrea Camilleri - omaggio di Luca Zingaretti	Centenario Andrea Camilleri - omaggio di Luca Zingaretti		LUGLIO	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 17/07/2025	Data fine: 17/07/2025	Note:			
Settimana della lingua italiana nel mondo - presentazione di "La bella confusione" di Francesco Piccolo	Settimana della lingua italiana nel mondo - presentazione di "La bella confusione" di Francesco Piccolo		OTTOBRE	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: edizioni Albin Michel		Data inizio: 22/10/2025	Data fine: 22/10/2025	Note:			
Settimana della lingua italiana nel mondo - incontro Donatella Di Pietrantonio	Settimana della lingua italiana nel mondo - incontro Donatella Di Pietrantonio		OTTOBRE	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI		Data inizio: 23/10/2025	Data fine: 23/10/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Presentazione de "La vendetta delle muse" di Serena Dandini	Presentazione de "La vendetta delle muse" di Serena Dandini	DICEMBRE	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: 09/12/2025	Data fine: 09/12/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 18/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festa dei corsi di lingua	Festa dei corsi di lingua		GIUGNO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 19/06/2025 Data fine: 19/06/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo di incontri Sabina Loriga - L'amicizia	Ciclo di incontri Sabina Loriga - L'amicizia		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EHESS		Data inizio: 30/01/2025	Data fine: 30/01/2025	Note:			
Convegno Alcide De Gasperi	Convegno Alcide De Gasperi		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione De Gasperi		Data inizio: 15/01/2025	Data fine: 15/01/2025	Note:			
Ciclo di incontri Sabina Loriga - la prigione	Ciclo di incontri Sabina Loriga - la prigione		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EHESS		Data inizio: 09/01/2025	Data fine: 09/01/2025	Note:			
Ciclo di incontri Sabina Loriga - Il corpo	Ciclo di incontri Sabina Loriga - Il corpo		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EHESS		Data inizio: 06/02/2025	Data fine: 06/02/2025	Note:			
Presentazione "Con i piedi in guerra" di Antonella Ciervo	Presentazione "Con i piedi in guerra" di Antonella Ciervo		MARZO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Edigrafema edizioni		Data inizio: 05/03/2025	Data fine: 05/03/2025	Note:			
Giornata di studi prof. Nicola Savarese. Con E. Barba, Julia Varley, J-M. Pradier, Pierre Philippe-Meden, Arianna Berenice De Sanctis, Tiziana Leucci	Giornata di studi prof. Nicola Savarese. Con E. Barba, Julia Varley, J-M. Pradier, Pierre Philippe-Meden, Arianna Berenice De Sanctis, Tiziana Leucci		MARZO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università Nice-Côte d'Azur, CNRS		Data inizio: 03/03/2025	Data fine: 03/03/2025	Note:			
Ciclo di incontri Sabina Loriga - La terra	Ciclo di incontri Sabina Loriga - La terra		MARZO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EHESS		Data inizio: 06/03/2025	Data fine: 06/03/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Ciclo incontri Sabina Loriga - I diritti umani	Ciclo incontri Sabina Loriga - I diritti umani	MARZO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EHES	Data inizio: 27/03/2025	Data fine: 27/03/2025	Note:			
Ciclo incontri Sabina Loriga - La giustizia	Ciclo incontri Sabina Loriga - La giustizia	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EHES	Data inizio: 15/05/2025	Data fine: 15/05/2025	Note:			
Ciclo incontri Sabina Loriga - Il mare	Ciclo incontri Sabina Loriga - Il mare	GIUGNO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EHES	Data inizio: 05/06/2025	Data fine: 05/06/2025	Note:			
Ciclo incontri Sabina Loriga - L'uguaglianza	Ciclo incontri Sabina Loriga - L'uguaglianza	GIUGNO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EHES	Data inizio: 12/06/2025	Data fine: 12/06/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza "Lo stato della danza italiana, dagli enti lirici ai centri coreografici e alle nuove leve". Con Marinella Guatterini	Conferenza "Lo stato della danza italiana, dagli enti lirici ai centri coreografici e alle nuove leve". Con Marinella Guatterini		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 05/02/2025	Data fine: 05/02/2025	Note:			
Spettacolo "Variazioni su Giona" di Julie Ann Anzillotti con Paola Bedoni, Giacomo Graziosi	Spettacolo "Variazioni su Giona" di Julie Ann Anzillotti		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Compagnia XE teatro danza		Data inizio: 05/02/2025	Data fine: 05/02/2025	Note:			
Aterballetto - "Il combattimento di Tancredi e Clorinda"	Aterballetto - "Il combattimento di Tancredi e Clorinda"		OTTOBRE	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro coreografico nazionale/Aterballetto		Data inizio: 30/10/2025	Data fine: 30/10/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 18/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Maria Callas	Mostra Maria Callas		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Intesa Sanpaolo - Archivio storico		Data inizio: 13/01/2025	Data fine: 13/01/2025	Note:			
Mostra Patrizia Mussa	Mostra Patrizia Mussa		MARZO	IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 11/03/2025	Data fine: 08/05/2025	Note:			
Mostra Maria Mulas	Mostra Maria Mulas		GIUGNO	IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 02/05/2025	Data fine: 29/06/2025	Note:			
Mostra Pablo Volta	Mostra Pablo Volta		LUGLIO	IIC Parigi	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 01/07/2025	Data fine: 05/09/2025	Note:			
Mostra Matteo Basile	Mostra Matteo Basile		OTTOBRE	IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 01/10/2025	Data fine: 31/10/2025	Note:			
Mostra Claudio Abbado	Mostra Claudio Abbado		DICEMBRE	IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 15/12/2025	Data fine: 31/12/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 57.000,00

Totale a carico IIC EUR:

232.500,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2024	58.000,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	226.200,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	284.200,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
GIOVANNI GRUSSU

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	58.000,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	90.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		90.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	1.000,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	1.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		2.000,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	500,00
III.02	Iscrizione ai corsi	75.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	1.000,00
III.07	Entrate da locazioni attive	200,00
III.08	Esami di certificazione	4.500,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate	0,00
Totale Titolo III		81.200,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	50.000,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	2.500,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	0,00
V.09 Altre partite di giro	500,00
Totale Titolo V	53.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	226.200,00
--------------------------------	-------------------

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	63.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	8.800,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		71.800,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	4.500,00
II.02	Cancelleria	4.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	15.000,00
II.04	Pulizia locali	20.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	4.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	2.600,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	9.000,00
II.09	Trasporti	0,00
II.10	Premi assicurativi diversi	3.200,00
II.11	Spese amministrative varie	4.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	1.000,00
II.13	Abbonamenti	800,00
II.14	Noleggi, leasing	500,00
II.15	Altre spese di funzionamento	500,00
Totale Titolo II		69.100,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	74.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	8.500,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	1.500,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

III.06	Premi, borse di studio	0,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	3.300,00
Totale Titolo III		87.300,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	1.000,00
IV.02	Arredamento	1.000,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	1.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		3.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	50.000,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	2.500,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
VI.09	Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	0,00
VI.10	Altre partite di giro	500,00
Totale Titolo VI		53.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	284.200,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

E' stata indicata la somma di 58 000,00 € quale saldo presunto al 31/12/2024, in notevole riduzione rispetto al precedente, a causa di alcune spese non previste effettuate nel corso dell'EF 2024.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria è di 90 000,00 € in linea con il trasferimento del 2024.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € derivante da ricerche di sponsor ad hoc per le manifestazioni culturali.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € derivante da ricerche di sponsor ad hoc per le manifestazioni culturali.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

E' stata indicata la somma di 500,00 €.

Molti abbonamenti saranno rinnovati all'inizio della stagione culturale locale (25,00 € a persona, 40,00 € a coppia, 10,00 € per studenti e 50,00 € soci sostenitori).

III.02 Iscrizione ai corsi

E' stata indicata la somma di 75 000,00 €, in linea con la previsione del 2024. Nel corso dell'anno si è riusciti a consolidare l'ottimo livello di iscrizioni ottenute nell'anno precedente, che si vuole quantomeno mantenere per il 2025. Sempre nel 2025, è in progetto di allargare l'organizzazione dei corsi anche alla città di Nancy.

III.06 Interessi bancari attivi

E' stata indicata la somma di 1000,00 €.

Si fa presente che la banca Société Générale è l'unica in Francia ad offrire degli interessi (1,25 %) sui conti correnti.

III.07 Entrate da locazioni attive

E' stata indicata la somma di 200,00 €.

A seguito della chiusura del Goethe di Strasburgo, viene meno l'entrata del canone di concessione. Si prevedono alcune sporadiche entrate con l'affitto della sala a privati.

III.08 Esami di certificazione

E' stata indicata la somma di 4 500,00 € derivante dalle iscrizioni alle sessioni di certificazioni CELI (Università per Stranieri di Perugia) e CILS (Università per Stranieri di Siena) in lieve aumento rispetto all'anno precedente, in seguito ad un accordo con la Scuola Europea per gli esami di certificazione degli alunni delle classi italiane.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Ci si riferisce al prelievo dal fondo scorta pari 50 000,00 € da richiedere all'IIC Parigi, nell'eventualità di ritardi nell'accredito della dotazione finanziaria per il 2025.

V.03 Ritenute d'acconto

E' stata indicata la somma di 2 500,00 € che si riferisce alle ritenute d'acconto da effettuarsi su compensi ad artisti e/o conferenzieri per spettacoli ed interventi nell'ambito della promozione culturale.

V.09 Altre partite di giro

E' stata indicata la somma di 500,00 € relativa ai versamenti INPS in Gestione separata nel caso di pagamenti a prestatori occasionali o cachet di artisti che nell'arco dell'anno superino i 5 000,00 € lordi.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

E' stata indicata la somma di 63 000,00 €.

Si tratta dei compensi dovuti ai sette insegnanti dei corsi di lingua a Strasburgo, assunti mediante contratto d'opera. Si sottolinea che tutto il personale docente gode dello statuto di lavoratore autonomo per la Francia con versamenti al sistema fiscale francese.

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

E' stata indicata la somma di 8 800,00 €.

Si tratta della previsione di spesa per l'organizzazione dei corsi di lingua a Metz a seguito della convenzione di gestione diretta parziale firmata con l'associazione PLIC, cui si aggiunge l'eventuale spesa per corsi estivi di dizione.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

E' stata indicata la somma di 4 500,00 €.

L'ammontare è relativo principalmente alle spese telefoniche. La spedizione cartacea degli inviti è ormai limitata agli eventi di maggior rilievo a cui si aggiunge l'invio della normale corrispondenza per l'ufficio.

II.02 Cancelleria

E' stata indicata la somma di 4 000,00 € per le spese dei materiali di cancelleria necessari all'ordinaria attività di ufficio, alle buste e altro materiale postale e ai materiali d'ufficio legati all'organizzazione dei corsi di lingua, nonché ai materiali per l'accoglienza come tovaglie e tovaglioli di carta, asciugamani e altro materiale simile. La previsione è in diminuzione, considerato il livello medio di spesa annua per il capitolo.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

E' stata indicata la somma di 15 000,00 €, in aumento rispetto all'anno precedente, dovuto all'aumento del prezzo per l'acquisto di gasolio da riscaldamento e a un adeguamento delle bollette per elettricità.

II.04 Pulizia locali

E' stata indicata la somma di 20 000,00 € per il servizio di pulizia dell'IIC e delle aule, in linea con le spese previste per l'anno in corso.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

E' stata indicata la somma di 4 000,00 € relativa ai collegamenti internet e alle reti telematiche, in linea con le spese sostenute durante il 2024.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

E' stata indicata la somma di 2 600,00 € che comprende le spese annuali del servizio dall'allarme collegato alla centralina della ditta di sorveglianza, la manutenzione e l'eventuale sostituzione di materiali obsoleti.

II.08 Manutenzioni

E' stata indicata la somma di 9 000,00 €.

Si prevede di utilizzare tale somma per alcuni interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria legati soprattutto al decoro della sede. Si sottolinea che l'immobile impone ripetuti interventi sugli impianti elettrico ed idraulico e sul riscaldamento oltre che sugli infissi a causa della data di costruzione dell'edificio risalente al 1896. Il capitolo include anche le spese del contratto di manutenzione per il server e la rete informatica dell'Istituto, la manutenzione della caldaia a gasolio ed infine la manutenzione delle fotocopiatrici.

II.10 Premi assicurativi diversi

E' stata indicata la somma di 3 200,00 € che copre le spese di assicurazioni stipulate (responsabilità civile e multirischio professionale) richieste dalla normativa locale.

II.11 Spese amministrative varie

E' stata indicata la somma di 4 000,00 € imputabile a tasse locali, commissioni bancarie ed eventuale pagamento dell'IRAP su cachet ad artisti e conferenzieri.

II.12 Libri e Audiovisivi

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € per l'acquisto di libri e DVD in modo da tenere aggiornate biblioteca e videoteca.

II.13 Abbonamenti

E' stata indicata la somma di 800,00 € per la stipula di contratti di abbonamento con le principali testate locali ad uso della biblioteca e dell'Ufficio stampa di questo Istituto.

II.14 Noleggi, leasing

Il totale del capitolo è di 500,00 € e si riferisce all'affitto del dispensatore di acqua messo a disposizione del pubblico e degli allievi dei corsi.

II.15 Altre spese di funzionamento

Il totale del capitolo è di 500,00 € e si riferisce all'acquisto di acqua per il dispensatore messo a disposizione del pubblico e degli allievi dei corsi.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

E' stata indicata la somma di 74 000,00 €, in diminuzione rispetto alla spesa prevista per manifestazioni negli anni precedenti. Questa quota potrà aumentare nel caso vengano approvati finanziamenti sul fondo per la promozione culturale. Per una specifica degli eventi culturali, si rimanda alla lista delle manifestazioni allegata a questo bilancio.

III.03 Pubblicità

E' stata indicata la somma di 8 500,00 € per la produzione e la stampa di materiali pubblicitari, tra cui l'oggettistica per partecipazione a fiere ed eventi di piazza, la brochure bimestrale per la comunicazione degli eventi e delle attività dell'IIC, i volantini e i programmi dei corsi di lingua, la grafica e la stampa di inviti, programmi, manifesti e altro materiale legato a singoli eventi. La previsione di spesa è stata adeguata in aumento, a causa della prevista partecipazione ad alcune fiere della regione con il conseguente aumento delle spese per materiali pubblicitari da distribuire ai visitatori.

III.05 Viaggi di servizio

E' stata indicata la somma di 1 500,00 €.

Si prevede una necessaria presenza nelle principali città del territorio di competenza in occasione degli eventi più importanti previsti fuori Strasburgo, così come la partecipazione all'annuale Conferenza dei Direttori a Roma.

III.08 Altre spese promozionali

E' stata indicata la somma di 3 300,00 € imputabile alla quota parte da versare all'Università degli Studi per Stranieri di Perugia e Siena per gli esami di certificazione della lingua CELI e CILS.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € per il rinnovo di attrezzature necessarie al buon funzionamento degli uffici e dei corsi di lingua.

IV.02 Arredamento

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € per l'eventuale acquisto di arredi necessari in sostituzione di mobili che siano inutilizzabili e fuori uso.

IV.04 Apparecchiature informatiche

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € per l'acquisto di materiale per il salone delle manifestazioni e le aule dei corsi di lingua.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Ci si riferisce al prelievo dal fondo scorta pari 50 000,00 € da restituire all'IIC Parigi, nell'eventualità di ritardi nell'accredito della dotazione finanziaria per il 2025.

VI.03 Ritenute d'acconto

E' stata indicata la somma di 2 500,00 €.

Ci si riferisce alle ritenute d'acconto da effettuarsi su compensi ad artisti e/o conferenzieri per spettacoli ed interventi nell'ambito della promozione culturale.

VI.10 Altre partite di giro

E' stata indicata la somma di 500,00 € relativa ai versamenti INPS Gestione separata nel caso di prestatori occasionale che nell'arco dell'anno superano i 5 000,00 € lordi.

Premessa

L'Istituto italiano di Strasburgo è un punto di riferimento culturale per la città di Strasburgo e per tutta la Regione francese Grand Est. La vicinanza con la Germania, i retaggi storici dell'Alsazia e della Lorena ed il fatto che Strasburgo sia "Capitale européenne", centro di importanti istituzioni ed organi dell'Unione Europea, rende lo scambio internazionale e transnazionale tra Francia e Germania molto intenso in tutti i settori dell'attività culturale. L'Istituto si è inserito in questo fitto tessuto di relazioni, assumendo spesso il ruolo di protagonista grazie alle sue iniziative e alla capacità di stabilire relazioni di grande cordialità e collaborazione con gli altri numerosissimi attori della scena culturale di Strasburgo e dell'intera Regione del Grand Est. Fondamentale per questo è stata la collaborazione con le altre presenze italiane: la Rappresentanza presso il Consiglio d'Europa e il Consolato Generale in Metz. Altrettanto fondamentale è stata l'adesione formale al cluster Eunic, il quale, nel corso del tempo, si sta molto rafforzando grazie all'adesione di nuovi membri ed sta diventando un punto di riferimento importante nel panorama culturale della città.

Obiettivi

Il 2025 sarà per l'Istituto di Strasburgo un anno di passaggio, per le questioni legate al personale, o, per meglio dire, alla mancanza di personale, di cui si parlerà nella sezione dedicata e per la sensibile riduzione delle risorse disponibili. In ragione di questi due fattori, gli obiettivi che ci si potrà porre ne risentiranno radicalmente.

Il 2024 ha visto il consolidarsi del ruolo dell'Istituto come punto di riferimento per le iniziative che si richiamano all'Italia, anche per attori della scena culturale che non sono legati alla città di Strasburgo, e ci si aspetta che questa tendenza continui nel 2025, considerato che gli eventi che si è scelto di appoggiare hanno consentito all'Istituto di espandere il suo raggio d'azione e ai promotori di potersi fregiare del prestigio che ancora riveste la nostra organizzazione. Per questo si continuerà il lavoro con le istituzioni pubbliche e private locali, mantenendo alto il livello di coinvolgimento dell'Istituto in manifestazioni che diano visibilità e un ritorno di pubblico.

Nel 2025 si continuerà a dare priorità anche alle iniziative che interessino il mondo della scuola e dell'università, che nel corso di quest'anno hanno portato ad un contatto frequente con quelle fasce spesso sfuggenti di pubblico che va dai 6 ai 24 anni. Quello con scuole e università è un lavoro spesso sotterraneo poiché non dà risultati immediati, ma si ritiene che sia fondamentale in prospettiva per i risultati che può dare nel medio/lungo periodo in termini di legame con l'Italia e soft power.

In ogni caso, il vero e più importante obiettivo per il 2025 sarà quello di tenere la pressione cui il personale superstite sarà sottoposto per almeno la prima metà dell'anno (all'incirca tra gennaio e luglio) e arrivare alla fine con l'organigramma finalmente integrato e rinnovato.

Ultimo punto è quello dei corsi di lingua. Per l'anno accademico 2023-2024, l'Istituto ha visto un notevole aumento degli iscritti, che ha una vitale importanza sotto due aspetti: un aumento di interesse e partecipazione del pubblico di Strasburgo alla vita e alle attività dell'Istituto, che può avere delle ricadute molto positive anche sulle manifestazioni culturali, e, dettaglio non trascurabile, un buon margine di utile sulle entrate che consente una programmazione più ampia e di qualità. La proiezione per il 2024-2025 ha consolidato i numeri degli iscritti e quindi l'ottimo livello delle entrate, e si spera di poter ottenere gli stessi risultati per il 2025-2026.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura di Strasburgo è situato dal 1977 al n° 7 di rue Schweighaeuser, in una palazzina costruita nel 1896. Proprietà demaniale dello Stato Italiano dal 1976, l'area totale su cui sorge l'Istituto è di 319 mq. La palazzina è costituita da tre piani: il piano terra ospita la sala polifunzionale da 80 posti utilizzata per esposizioni, concerti, proiezioni cinematografiche, dibattiti e presentazioni. La sala è dotata di un piano a mezza coda e di un proiettore fisso.

Il primo piano è utilizzato per il ricevimento del pubblico e ospita le aule per i corsi di lingua. Al secondo piano si trovano invece: la sala di lettura della biblioteca e gli uffici. La biblioteca/videoteca è collocata in vari spazi su tutti e tre

i piani.

Si fa presente che la sala polifunzionale e ancor più le classi del primo piano ed i bagni non dispongono di strutture per l'accesso dei disabili. Nel 2022 sono stati condotti delle indagini preliminari sulla fattibilità e le soluzioni di una possibile integrazione nella struttura (che ricade tra i beni culturali protetti) di dette installazioni.

Nel corso del tempo, si dovrà prevedere anche un rifacimento dell'impianto elettrico e di illuminazione della sede, e, possibilmente, il rifacimento del parquet nella sala dedicata alle manifestazioni.

Risorse Umane

Fino al 31 dicembre 2024, l'organico del personale sarà formato, oltre che dal sottoscritto in qualità di Addetto responsabile (con in carico anche la contabilità), da tre impiegati a contratto: una collaboratrice amministrativa con contratto a legge italiana (Pina Chiaï – biblioteca, comunicazione e inventario); un assistente amministrativo con contratto a legge locale (Giulia Silvestrini – segreteria, logistica degli eventi e corsi di lingua); un ausiliario con contratto a legge italiana (Sergio Piovano, con orario part-time delle ore 8.30 alle 13.30 - ricevimento del pubblico e registrazione agli eventi).

Il contratto del dott. Piovano terminerà nel maggio del 2025, data oltre la quale, a meno di modifiche o precisazioni che attualmente non si vedono, se ne prevede il pensionamento.

La dott.ssa Pina Chiaï ha già consegnato la sua lettera di dimissioni, per cui l'organico dell'Istituto si troverà ad essere composto da un ausiliario (fino ad aprile), una assistente amministrativa e dall'Addetto Responsabile. Con messaggio 108982 del 2 agosto 2024, l'Unità per il personale a contratto della Dgri ha autorizzato lo svolgimento di un concorso per collaboratore di amministrazione, in origine per il reintegro nell'organico di un contabile. Di questo concorso ci si potrà avvalere, sempre con il benessere del Ministero, per sostituire anche la dott.ssa Chiaï. Come detto nella sezione "Obiettivi", questo Istituto dovrà sopportare un notevole carico di lavoro suddiviso in sostanza su due sole unità di personale per almeno la prima metà dell'anno, ma si confida che, con la dovuta formazione, i nuovi assunti potranno essere abbastanza operativi per dare il loro contributo a partire dalla ripresa di settembre.

Risorse Finanziarie

La copertura finanziaria è assicurata dal contributo ministeriale, aumentato nel 2024 da € 82.000 a € 90.000, cui si aggiungono gli introiti derivanti dai corsi di lingua (per i quali sono previsti € 75.000), l'eventuale traferimento di fondi Maeci per iniziative di promozione culturale, le quote dei soci dell'Istituto, interessi bancari attivi, esami di certificazione e altre entrate per un totale previsto di circa € 226.000, cui aggiungere un presunto avanzo di cassa per altri € 58.000. Pertanto, tolte le partite di giro, le entrate diverse derivanti dalle erogazioni di servizi e dalle attività dell'Istituto raggiungono il 47% delle entrate generali.

Nel corso dell'anno 2025 si solleciteranno inoltre sponsorizzazioni e contributi per le manifestazioni culturali.

Dal lato delle spese, per la gestione ordinaria dell'Istituto si proietta un totale di circa € 70.000. Allo stato, i contratti in essere sono stati mantenuti, con aumenti fisiologici, e permettono una fluida gestione ordinaria dell'Istituto dal punto di vista delle manutenzioni e delle forniture, con un buon margine riservato agli eventuali interventi di emergenza che un edificio datato come il nostro potrebbe richiedere.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

La qualità dei corsi è il principio su cui si basa l'Istituto per accrescere il numero di iscritti. L'offerta dei corsi di lingua in una città come Strasburgo deve fare i conti con la presenza dell'Università Popolare che propone corsi base di lingua

a prezzi fin troppo concorrenziali per gli altri istituti culturali, dei corsi offerti dalle istituzioni europee ai loro dipendenti e dai corsi organizzati per gli studenti dall'università. La validità dei corsi e l'approvazione del pubblico, che avevano portato al notevole successo delle iscrizioni per l'anno accademico 2023-2024 con un aumento nell'arco dell'anno di circa il 60% delle iscrizioni, si è in sostanza confermata in proiezione per l'anno accademico 2024-2025. Per questa ragione, come riportato al punto 'risorse finanziarie', gli introiti derivanti dai corsi di italiano costituiscono dunque un'importante voce di bilancio e per il 2025 si proietta un'entrata pari ad almeno € 75.000, stima prudenziale che tiene conto di un'eventuale flessione fisiologica delle iscrizioni.

Per lo stesso anno accademico, si è provveduto a concludere un accordo con l'Associazione PLIC di Metz, nella forma della gestione diretta parziale, per l'organizzazione dei corsi di lingua in quella città. Sempre nel quadro di questo accordo, e in partenariato con l'Università della Lorena, a partire dal semestre 2025 si tenterà l'organizzazione di corsi anche nella città di Nancy, che nei tentativi precedenti non hanno avuto riscontri dal pubblico.

Attività culturali

Il 2025 vedrà una scarsità di risorse umane e materiali che ricadranno inevitabilmente sulle attività culturali. La riduzione dei fondi disponibili ha portato ad una prevista riduzione dei fondi per manifestazioni culturali di circa il 28%, al netto dei fondi straordinari che eventualmente verranno assegnati per manifestazioni culturali o di promozione integrata.

Le attività culturali per il 2025 verranno organizzate seguendo le linee strategiche esposte nella sezione obiettivi, su una linea di prudenza rispetto al dispendio delle risorse finanziarie e di distribuzione degli sforzi organizzativi sul poco personale disponibile.

La struttura del programma per il 2025 vedrà da cicli di eventi che hanno avuto molto successo con il pubblico: gli atelier di cucina (ora estesi anche agli adulti), il ciclo di Dante in collaborazione con la Bibliotheque Nationale Universitaire, il ciclo dei classici del cinema italiano.

Ai cicli affiancheremo una forte partecipazione dell'Istituto ai festival della regione (Passage, Mousson d'été, Marionette, Villerupt, Block Party, Strasculture) che hanno il grande vantaggio di essere delle importanti vetrine, anche per la cultura italiana, oltre al fatto di raggiungere tipi di pubblico molto diversi tra loro, allargando la diffusione della cultura italiana oltre la cerchia dei suoi fedeli estimatori.

Nel 2025 si continuerà a dare molto spazio alla presenza nelle scuole, che ha avuto grande riscontro nel 2024, e alla nutrita e qualificata presenza accademica italiana nel Grand Est con l'appoggio a una serie di iniziative che per l'Istituto si traducono nel progetto "Accademia". In entrambi i casi si persegue un lavoro di contatto e coinvolgimento delle nuove generazioni in attività che vedono l'Istituto come capofila o come sostegno fondamentale, aumentando anche la visibilità delle attività dell'Istituto presso un pubblico giovane potenzialmente interessato.

Il pubblico strasburghese è un attentissimo estimatore della musica. Per questa ragione, nel 2025 l'Istituto proporrà alcuni concerti di musica classica e contemporanea, nei limiti delle risorse disponibili (i concerti sono spesso cari e impegnativi dal punto di vista dell'organizzazione).

Per un esame degli eventi culturali in calendario per il 2025 si rimanda alla scheda eventi allegata a questo bilancio.

Collaborazioni

Come già accennato, uno dei fattori che ha permesso all'Istituto di affermarsi come realtà attiva e dinamica della scena culturale di Strasburgo e del Grand Est è stata la capacità di stringere accordi e collaborazioni con realtà grandi e piccole, private e pubbliche del territorio, percorrendo strade in molteplici direzioni: europea e internazionale (Consiglio, Parlamento, Partenaires, Goethe – col quale abbiamo un rapporto privilegiato - Consolati di Svizzera e

Austria e cluster Eunic), locale (Municipio, Regione, Provveditorato delle scuole), dell'associazionismo e della comunità italiana, delle università, della scuola (scuole francesi e con le sezioni di italiano nelle scuole internazionali, per lo svolgimento di progetti dedicati agli alunni di lingua italiana) delle istituzioni culturali e dei festival (che in regione sono numerosissimi).

Già così la lista è lunga e non esaustiva:

- Il Consiglio d'Europa
- Il Parlamento Europeo
- Il cluster Eunic (Francia, Germania, Italia, Austria, Ungheria, Portogallo, Lussemburgo, Malta, Estonia, Delegazione Ue presso il CoE)
- Il Consolato Generale Austriaco
- Il Consolato Generale Svizzero
- La Rappresentanza permanente di Lussemburgo presso il CoE
- La Ville-Eurométropole di Strasburgo
- La Bibliothèque Nationale Universitaire (BNU) de Strasbourg
- L'Università di Strasburgo
- L'Università della Lorena a Nancy
- L'Università della Haute-Alsace, Mulhouse
- L'Opéra National du Rhin di Strasburgo
- Il Conservatorio di Strasburgo e la Cité de la Musique et de la danse
- L'orchestra filarmonica di Strasburgo e il Palais de la Musique et des Congrès
- Il coro filarmonico di Strasburgo
- Il centro nazionale di danza contemporanea Pole Sud
- Il cinema Odyssée
- Il cinema Vox
- Il cinema Star St. Exupéry
- Il cinema UGC
- Il Festival letterario Bibliothèques Ideales
- Il festival del cinema italiano di Villerupt
- Il Festival du Cinema Fantastique
- Il Festival di teatro contemporaneo La Mousson d'été
- Il Festival di musica, danza e teatro Passage di Metz
- Il Festival mondiale delle marionette a Charleville Mezière
- Il Block Party di Strasburgo
- L'Associazione Jazzdor (organizzatrice dell'omonimo festival)
- La galleria "La Chambre" di Strasburgo
- Le Associazioni italo-francesi della Regione

Conclusioni

Come già detto nelle sezioni riguardanti gli obiettivi e il personale di questo Istituto, il 2025 sarà un anno di passaggio per l'Istituto. Il punto principale sarà quello di ricostituire l'organico e metterlo in condizioni di lavorare in maniera fluida. La riduzione dell'avanzo di cassa e la proiezione del trasferimento di fondi ordinari (la dotazione) ed eventualmente straordinari per fine aprile-inizio maggio, combinato con l'esiguità dell'organico, porteranno ad una riduzione delle attività per almeno tutta la prima parte dell'anno. Questo permetterà anche la ricostituzione di un fondo sufficiente per una ripresa delle attività più vivace a partire da settembre. È da notare, però, che i fondi disponibili per una programmazione ricca e articolata, che erano a disposizione dell'Istituto grazie all'onda lunga del Covid, sono terminati, e che si dovrà tornare a fare i conti con risorse limitate. In ogni caso, si conta sul fatto che le relazioni

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025
RELAZIONE DIRETTORE

instaurate nel corso del tempo portino i loro frutti e che il programma dell'Istituto non risenta troppo della mancanza di risorse umane e materiali, che si auspica solamente temporanea.

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550

Esercizio: 2025 - Stampato il: 10/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Progetto musica	Budget stanziato per concerti dal vivo		GENNAIO	Strasburgo	EUR	11.000,00	11.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 01/01/2025 Data fine: 31/12/2025		Note:			
Residenza artistica e sostegno alla creazione	residenza artistica e sostegno alla creazione per due compositori di musica contemporanea, Eric Maestri e Maurilio Cacciatore. Con passaggio a Radio France 3 e concerto di restituzione.		FEBBRAIO	Strasburgo	EUR	8.000,00	4.000,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ass. Hanatsu Miroir		Data inizio: 03/02/2025 Data fine: 28/05/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550

Esercizio: 2025 - Stampato il: 10/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo "Tresors du cinema italien"	Ciclo di 10 classici del cinema italiano, con presentazione e dibattito a seguire.		GENNAIO	Strasbourg	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: RCA Odyssée, cinema UGC Strasburgo		Data inizio: 09/01/2025 Data fine: 11/12/2025		Note:			
Festival Villerupt	Festival del cinema italiano organizzato dalla comunità locale e arrivato alla 48ma edizione		OTTOBRE	Villerupt	EUR	1.204.000,00	4.000,00	1.200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Villerupt		Data inizio: 28/10/2025 Data fine: 09/11/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550

Esercizio: 2025 - Stampato il: 10/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo "L'italiano vien mangiando" (gen-lug)	Ciclo di atelier di cucina per adulti che propone piatti della tradizione regionale italiana		GENNAIO	Strasburgo	EUR	2.100,00	2.100,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 11/01/2025	Data fine: 05/07/2025	Note:			
Ciclo "Les enfants invitent les adultes" (gen-lug)	Ciclo di atelier di cucina per bambini dai 6 ai 10 anni, per scoprire e preparare i piatti della cucina italiana		GENNAIO	Strasburgo	EUR	2.100,00	2.100,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 15/01/2025	Data fine: 02/07/2025	Note:			
Ciclo "Les enfants invitent les adultes" (set-dic)	Ciclo di atelier di cucina italiana per bambini dai 6 ai 10 anni.		SETTEMBRE	Strasburgo	EUR	1.400,00	1.400,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 03/09/2025	Data fine: 10/12/2025	Note:			
ciclo "L'italiano vien mangiando"	Ciclo di atelier di cucina per adulti		SETTEMBRE	Strasburgo	EUR	1.400,00	1.400,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 13/09/2025	Data fine: 13/12/2025	Note:			
Settimana della cucina italiana	Budget dedicato alle iniziative per la SCIM		NOVEMBRE	Strasburgo	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 17/11/2025	Data fine: 23/11/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.000,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550

Esercizio: 2025 - Stampato il: 10/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Progetto Accademia	Budget dedicato a progetti in collaborazione con scuole e Università		FEBBRAIO	Strasburgo	EUR	10.000,00	3.000,00	7.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Academie Grand Est, Università		Data inizio: 01/02/2025	Data fine: 30/11/2025	Note:			
Villaggio Italiano	Manifestazione fieristica di promozione dei prodotti italiani, con eventi di promozione culturale.		MARZO	Strasburgo	EUR	25.000,00	3.000,00	22.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: CCIF Lione		Data inizio: 24/03/2025	Data fine: 06/04/2025	Note:			
BellissiMetz	Appuntamento di promozione integrata con prodotti italiani ed eventi culturali		APRILE	Metz	EUR	50.000,00	3.000,00	47.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: CCIF Marsiglia, CG Metz		Data inizio: 02/04/2025	Data fine: 30/04/2025	Note:			
Festival Passages 2025	Sostegno alle presenze italiane nel prestigioso Festival di danza, musica, teatro.		MAGGIO	Metz	EUR	50.000,00	2.000,00	48.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival passages		Data inizio: 01/05/2025	Data fine: 25/05/2025	Note:			
Festival MaditerRhin	Festival di letteratura, musica, cinema e teatro che getta un ponte tra l'Alsazia e il Mediterraneo.		MAGGIO	Strasburgo	EUR	3.000,00	1.500,00	1.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ass. Stranumundu		Data inizio: 12/05/2025	Data fine: 16/05/2025	Note:			
Block Party	Festival dedicate alle arti di strada, con performance di writers e gare di hip hop e break dance.		MAGGIO	Strasburgo	EUR	20.000,00	1.000,00	19.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ass. Contre-temps		Data inizio: 26/05/2025	Data fine: 08/06/2025	Note:			
Strasculture	Tradizionale appuntamento di incontro tra istituzioni e associazioni culturali e il pubblico di Strasburgo.		SETTEMBRE	Strasburgo	EUR	3.000,00	1.000,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ville Strasbourg		Data inizio: 06/09/2025	Data fine: 06/09/2025	Note:			

LISTA EVENTI

Foire Européenne 2025	Partecipazione alla Fiera Europea di Strasburgo, in stand condiviso con gli altri attori del sistema Italia	SETTEMBRE Strasburgo	EUR	10.000,00	2.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: CCIF Marsiglia, CG Metz	Data inizio: 05/09/2025 Data fine: 14/09/2025	Note:			
Settimane Italiane	Ciclo dedicato alla cultura italiana nel programma dell'Alliance Française. Con arte, spettacoli, cinema, letteratura e teatro.	OTTOBRE Strasburgo	EUR	18.000,00	6.000,00	12.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Alliance Française	Data inizio: 06/10/2025 Data fine: 14/12/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 22.500,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550

Esercizio: 2025 - Stampato il: 10/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival "La Mousson d'été"	Sostegno alle presenze italiane al festival estivo di teatro contemporaneo		AGOSTO	Pont a Mousson	EUR	15.000,00	1.500,00	13.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Mousson d'été		Data inizio: 22/08/2025 Data fine: 31/08/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550

Esercizio: 2025 - Stampato il: 10/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo "Lectura Dantis"	Ciclo di letture commentate di sei canti dell'Inferno, con l'attore Cristiano Nocera		GENNAIO	Strasbourg	EUR	6.000,00	6.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Lavoro Nero Teatro, BNU		Data inizio: 20/01/2025	Data fine: 10/06/2025	Note:			
"Raccontare la Resistenza"	Seguito del convegno tenuto nel 2024, con la pubblicazione degli atti.		FEBBRAIO	Strasburgo	EUR	3.000,00	1.500,00	1.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Uni Strasburgo		Data inizio: 03/02/2025	Data fine: 28/03/2025	Note:			
Presentazione "Horcynus Orca"	Evento di letture e musica ispirate al romanzo di Stefano D'Arrigo		MARZO	Strasburgo	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ass. Stranumundu		Data inizio: 12/03/2025	Data fine: 12/03/2025	Note:			
Settimana della lingua italiana	Budget per iniziative legate alla SLIM		OTTOBRE	Strasburgo	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio: 13/10/2025	Data fine: 19/10/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.500,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550

Esercizio: 2025 - Stampato il: 10/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Spettacolo "Zebra"	Sivlia Gribaudi mette in scena la sua nuova creazione al Pole Sud		GENNAIO	Strasburgo	EUR	10.000,00	2.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Pole Sud		Data inizio: 28/01/2025 Data fine: 29/01/2025		Note:			
Film/documentario "Lâcher un fil au vent"	Sostegno alla produzione di un film/documentario sulla Tarantella, realizzato da Camilla Cason e Paula Onet		FEBBRAIO	Metz	EUR	7.000,00	2.500,00	4.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ass. Doï		Data inizio: 03/02/2025 Data fine: 24/06/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

Totale a carico IIC EUR: 74.000,00